CDN®
Measurement Tools

BALANCE SUBMERSIBLE

11 LIVRES / 5 KILOGRAMMES / 176 ONCES
par livres, livres : onces, onces, onces fractionnelles, kilogrammes et grammes

POUR LE CONTRÔLE DES PORTIONS ET LE PESAGE GÉNÉRAL

- Certifié NSF®
- Alertes de limite basse / haute avec l'affichage rétroéclairé
- Submersible (IP68)
- Programmable
- Tare
- Maintien les données
- Étalonnage sur le terrain
- Plateforme amovible en acier inoxydable
- Unités sélectionnables
- Indication de stabilité
- Indication de surcharge
- Indication de la pile faible et câble de chargement
- Bouton marche / arrêt
- Arrêt automatique
- Logement d'acier inoxydable
- **Dimensions de la Plateforme :** 5.38 x 5.38 in (13.7 x 13.7 cm), amovible
- **Résolution :** 0.05 oz, 1/8 oz, 0.001 kg, 1 g, 0 lb:0.1 oz, 0 lb:1/8 oz, 0.002 lb
- **Dimensions du Produit :** 5.6 W x 1.8 H x 7.9 D pouces (14.3 W x 4.7 H x 20.0 D cm)
- Instructions, la pile rechargeable et adaptateur secteur incluses

Note : Dans les instructions suivantes, les touches de contrôle sont en MAJUSCULE. L'information du fonctionnement qui apparaît sur l'affichage est en **MAJUSCULE BAS.**

ADAPTATEUR SECTEUR

Avant d'utiliser l'adaptateur secteur externe, assurez-vous que la tension imprimée est conforme à la tension locale.
Note : Utilisez seulement un adaptateur secteur d'original de CDN (AD-AC1110X). L'utilisation d'autres adaptateurs est soumise à l'approbation de CDN.

1. Insérez la fiche de l'adaptateur dans la prise jack située sur le côté de la balance.
2. Pour allumer la balance, appuyez sur le bouton ENERGIE (⏻) comme décrit dans la *Section A : Marche / Arrêt*. La balance reste allumée jusqu'à ce qu'elle soit éteinte.
   Note : Lorsque l'adaptateur secteur est branché, la fonction d'auto-arrêt est désactivée.

CHARGEMENT DE LA PILE

L'icône **PILE** (▭) et **bAtt** apparaissent sur l'affichage lorsque la pile est faible et doit être chargée. L'icône **PILE** (▭) clignote continuellement pendant la charge. La pile est intégrée et n'a pas besoin d'être remplacée.

1. Insérez la fiche de l'adaptateur dans la prise jack située sur le côté de la balance. Laissez la balance charger pendant 5 heures. La balance fonctionnera ensuite en continu pendant environ 14 heures.

ProAccurate® NSF BioCote®

certified WBENC WOMEN'S BUSINESS ENTERPRISE

INSTRUCTIONS D'OPÉRATION

Placez la balance doucement sur une surface plate et dure et assurez-vous qu'elle est stable avant de l'utiliser pour obtenir des mesures précises.

A. Marche / Arrêt

1. Appuyez sur le bouton ENERGIE (⏻) pour allumer. L'affichage clignote tous les segments puis retourne à zéro.
2. L'icône **STABILITÉ** (◯) apparaît dans le coin supérieur gauche de l'affichage lorsque le poids est stable.
3. Appuyez sur le bouton ENERGIE (⏻) pour éteindre.

B. Auto-Arrêt

La balance s'éteint automatiquement après 2 minutes d'inactivité.

Note : Auto-arrêt est désactivé lorsque l'adaptateur secteur est utilisé. Voir la Section L2 pour programmer auto-arrêt jusqu'à 5 minutes ou désactiver complètement.

C. Rétro-éclairage

Appuyez et maintenez le bouton UNIT (UNITÉ) pendant 3 secondes pour allumer et éteindre le rétro-éclairage.

D. Sélection de l'Unité

Appuyez sur le bouton UNIT (UNITÉ) pour sélectionner l'unité désirée. L'affichage passe par **oz** (onces), **/ oz** (onces fractionnelles), **kg** (kilogrammes), **g** (grammes), **lb : oz** (livres : onces), **lb : / oz** (livres : onces fractionnelles) et **lb** (livres).

Note : Voir la *Section L1* pour désactiver les unités non désirées.

E. Mode de Maintenir

1. Lorsque la balance est allumée, placez l'article sur la plateforme.
2. Appuyez simultanément sur les boutons UNIT et SET pour maintenir la valeur de poids sur l'affichage pendant 15 secondes. La balance émet un bip et l'icône **STABILITÉ** (◯) clignote sur l'affichage.
3. La balance émet un bip et actualise la valeur de poids actuelle toutes les 15 secondes.
4. Appuyez sur le bouton SET pour sortir du Mode de Maintenir et retourner au Mode de Pesage

   Note : Éteindre la balance (y compris auto-arrêt) libère le Mode de Maintenir.

F. Mode de Pesage

1. Appuyez sur le bouton ENERGIE (⏻) pour allumer. L'affichage fait clignoter tous les segments puis retourne à zéro.
2. Lorsque l'icône **STABILITÉ** (◯) s'affiche sur l'affichage, placez l'article sur la plateforme de la balance. Le poids de l'article apparaît sur l'affichage en 1 seconde après que l'article est stable.

   Note : Le poids minimal mesurable est de 0.18 oz (5 g).

G. Tare

La fonction de tare réinitialise l'affichage de la balance à zéro afin de mesurer seulement le poids de l'article. Elle est fréquemment utilisée pour soustraire le poids des récipients.

1. Lorsque la balance est allumée, placez le récipient sur la plateforme.
2. Appuyez sur le bouton TARE pour remettre l'affichage à zéro.
3. Placez l'article dans le récipient, ou bien directement sur la plateforme de la balance. Seulement le poids du dernier article ajouté va apparaître sur l'affichage.
4. Continuez à répéter les étapes *2.* et *3.* pour mesurer les poids respectifs des articles supplémentaires.
5. Pour effacer la tare, retirez tous les articles de la plateforme et appuyez sur le bouton TARE. L'affichage retourne à zéro.

H. Alertes de Limite Inférieure / Supérieure

La balance peut être réglée pour vous alerter lorsque le poids d'un article est inférieur ou supérieur à une limite réglée.

1. Appuyez et maintenez le bouton TARE pendant 3 secondes. La balance émet un bip alors que **LOW** (INFERIEUR) et le poids zéro apparait sur l'affichage.
2. Placez un poids égal au poids de la limite inférieure sur la plateforme et appuyez sur le bouton SET (RÉGLAGE). Un bip indique que la limite inférieure est réglée.
3. **HIGH** (SUPÉRIEUR) apparaît sur l'affichage. Ajoutez du poids à la plateforme jusqu'à ce que le poids soit égal au poids de la limite supérieure désirée. Appuyez sur le bouton SET. Un bip indique que la limite supérieure est réglée.
4. Retirez tous les articles de la plateforme.
5. Une alerte retentit si un article placé sur la plateforme est supérieur ou inférieur aux limites définies.
   a. Si le poids est inférieur à la limite inférieure, la balance émet un bip et le rétroéclairage devient bleu. **LOW** (INFÉRIEUR) apparaît sur le côté gauche de l'affichage.
   b. Si le poids est supérieur à la limite supérieure, la balance émet un bip et le rétroéclairage devient rouge. **HIGH** (SUPÉRIEUR) apparaît sur le côté gauche de l'affichage.
   c. Si le poids est dans les limites Inférieure / Supérieure, le rétroéclairage reste vert.
6. Pour effacer les limites Inférieures / Supérieures, appuyez simultanément sur les boutons SET et TARE.

I. Étalonnage sur le Terrain

1. Assurez-vous qu'il n'y a pas de charge sur la plateforme, branchez l'adaptateur secteur pour étalonner la balance.
2. Lorsque la balance est éteinte, appuyez sur le bouton ENERGIE (⏻) pour l'allumer.
3. Lorsque tous les segments sont allumés, appuyez sur le bouton ENERGIE (⏻) trois fois en deux secondes. L'affichage affiche **11111**, puis **55555**, puis le numéro de version (exemple **U-09**) et la somme de contrôle (exemple **9Id**) apparaissent avant le numéro d'étalonnage (exemple **2F205** - les chiffres peuvent changer).

4. Appuyez à nouveau sur le bouton ENERGIE (ⓘ) pour remettre l'affichage à zéro afin de vérifier le poids de la plateforme vide. Après quelques secondes, le numéro d'étalonnage s'affiche à nouveau (exemple : **2F205**).
5. Pendant que le numéro d'étalonnage est affiché, appuyez à nouveau sur le bouton ENERGIE (ⓘ). La valeur du poids d'étalonnage en grammes s'affiche sur l'affichage.
   Note : Lors de l'étalonnage avec un poids en livres, appuyez sur le bouton UNIT à ce moment pour changer les unités d'étalonnage en onces. La valeur du poids d'étalonnage en onces s'affiche sur l'affichage.
6. Placez un poids d'étalonnage de 5 kg sur la plateforme pour lancer l'étalonnage automatique. D'autres numéros d'étalonnage apparaissent sur l'affichage pendant que la balance est en cours d'étalonnage.
7. En cas de succès, **End** apparaît sur l'affichage pendant 3 secondes avant de s'éteindre automatiquement. L'étalonnage est terminé.
8. En cas d'échec, **Fail** apparaît sur l'affichage pendant 3 secondes avant de s'éteindre automatiquement. Retournez à la *Section I2* et réessayez.

J. État de la Pile

1. L'icône de la **PILE** (▭) et **bAtt** apparaissent sur l'affichage lorsque la pile est faible et doit être chargée.
2. L'icône de la **PILE** (▭) clignote en continu pendant la charge. Voir *Chargement de la Pile* à la page 2.

K. Messages d'Erreur

oL indique une surcharge lorsque l'article mesuré dépasse la capacité de la balance. Retirez immédiatement l'article en surpoids pour éviter de causer des dommages permanents à votre balance.

J. Modes Programmables

La balance a été préconfigurée en usine et ne nécessite pas de configuration pour l'utilisation dans la plupart des applications. Dans le cas où les réglages de l'usine ne répondent pas aux exigences de votre application, les étapes suivantes permettent de configurer la balance.

1. Unités

La balance a été préconfigurée en usine pour six unités de mesure. Dans le cas où ceux-ci ne répondent pas aux exigences de votre application, les étapes suivantes sont décrites pour limiter le nombre de choix des unités disponibles. La séquence des unités est **g** (grammes), **lb : oz** (livres : onces), **lb : / oz** (livres : onces fractionnelles), **lb** (livres), **oz** (onces), **/ oz** (onces fractionnelles) et **kg** (kilogrammes).

a. Appuyez sur le bouton ENERGIE (ⓘ) pour allumer.
b. Appuyez et maintenez le bouton SET (RÉGLAGE) pendant 3 secondes. Lorsque **SEt** apparaît sur l'affichage, relâchez le bouton SET pour entrer au mode de configuration. **Unit** apparaît sur l'affichage.
c. Avec **Unit** sur l'affichage, appuyez sur le bouton SET pour sélectionner les unités **g** (grammes). L'unité et son état apparaissent sur l'affichage.
d. Appuyez sur le bouton UNIT (UNITÉ) pour basculer entre **on** (activé) et **oFF** (désactivé).
e. Appuyez sur le bouton SET (RÉGLAGE) pour confirmer l'état et pour sélectionner l'unité suivante dans la séquence.
f. Répétez les étapes *d.* et *e.* pour chaque unité respective. Après avoir confirmé l'état pour **kg**, **Unit** apparaît sur l'affichage.
g. Appuyez deux fois sur le bouton UNIT (UNITÉ). **End** apparaît sur l'affichage.
h. Appuyez sur le bouton SET (RÉGLAGE) pour enregistrer les réglages et retourne au Mode de Pesage.

2. Auto-Arrêt

La balance a été préconfigurée en usine pour s'éteindre automatiquement après 120 secondes (2 minutes) d'inactivité. Dans le cas où votre application nécessite des temps d'arrêt plus longs ou pas du tout, les étapes suivantes permettent de configurer cette caractéristique.

a. Appuyez sur le bouton ENERGIE (ⓘ) pour allumer.
b. Appuyez et maintenez le bouton SET (RÉGLAGE) pendant 3 secondes. Lorsque **SEt** apparaît sur l'affichage, relâchez le bouton SET (RÉGLAGE) pour entrer au mode de configuration. **Unit** apparaît sur l'affichage.
c. Avec **Unit** sur l'affichage, appuyez sur le bouton UNIT (UNITÉ). **AoFF** apparaît sur l'affichage.
d. Appuyez sur le bouton SET (RÉGLAGE) pour commencer la sélection du temps d'auto-arrêt (en secondes). **120** apparaît sur l'affichage.
e. Appuyez sur le bouton UNIT (UNITÉ) pour faire défiler les sélections : **120**, **180**, **240**, **300** ou **oFF**.
f. Lorsque le temps désiré est affiché, appuyez sur le bouton SET (RÉGLAGE) pour confirmer la sélection. **AoFF** apparaît sur l'affichage.
g. Appuyez sur le bouton UNIT (UNITÉ). **End** apparaît sur l'affichage.
h. Appuyez sur le bouton SET (RÉGLAGE) pour enregistrer les réglages et retourner au Mode de Pesage.

Note : Nettoyez la plateforme de la balance avant chaque utilisation. La plateforme amovible en acier inoxydable est lavable au lave-vaisselle ; la base de la balance n'est pas lavable au lave-vaisselle.

Note : Remplacement de l'adaptateur secteur, de la plateforme amovible et du poids d'étalonnage de 5 kg est disponible.

DIRECTIVES D'UTILISATION

- Les balances sont des instruments de précision et doivent être manipulées avec une extrême prudence.
- La technologie de la pile fonctionne mieux à une température ambiante. **Ne laissez pas la balance dans des chambres froides, des réfrigérateurs ou des congélateurs pendant une période prolongée.**
- Placez la balance doucement sur une surface plate et dure et assurez-vous qu'elle est stable avant de l'utiliser.
- La capacité maximale de la balance est de 11 lb (5 kg), ce qui est la capacité avant l'utilisation de la fonction de tare.
- Ne placez pas des articles en surpoids sur la balance.
- Ne placez pas d'articles chauds directement sur la plateforme de la balance. Ils peuvent fausser l'affichage. Plutôt, tarez une plaque à pâtisserie à température ambiante, puis placez-y le produit chaud.
- Rangez la balance dans une position qui la maintient libre de tout poids de charge. Le rangement de la balance avec une pression sur les cellules de charge peut fausser les mesures de poids au fil du temps.
- Tenez la balance par le bas lors du déplacement.

ENTRETIEN DE VOTRE PRODUIT

- **IP68** – protégée contre l'eau de 4.9 pieds (1.5 mètres) pendant 60 minutes, complètement protégée contre la poussière.
- Essuyez avec un chiffon humide.
- Rangez la balance à une température ambiante entre 32 à 104°F (0 à 40°C), ≤85% RH.

PRÉCAUTIONS

- Gardez la balance et / ou l'adaptateur secteur hors de la portée des enfants.
- Ne nettoyez pas la balance avec des composés corrosifs ou abrasifs, qui pourraient gratter la surface et corroder les circuits électroniques.
- Ne soumettez pas la balance à une force excessive, choc, poussière, température ou humidité, qui pouraient entraîner un mauvais fonctionnement, une durée de vie électronique plus courte, une pile endommagée et / ou des parties déformées.
- N'altérez pas les composants internes de la balance. Cela annulerait la garantie et pourrait causer des dommages inutiles à la pile et / ou des parties déformées.
- Ne soumettez pas la balance à une exposition excessive à la lumière directe du soleil.
- **IP68** – protégée contre l'eau de 4.9 pieds (1.5 mètres) pendant 60 minutes, complètement protégée contre la poussière
- Pour éviter toute déformation, ne placez pas l'appareil à des températures extrêmes.
- Lisez toujours attentivement le manuel d'utilisation avant de l'utiliser.

SPÉCIFICATIONS

Gamme de Mesure	Capacité de 11 lb / 176 oz / 5 kg
Unité de Mesure	oz, frac oz, kg, g, lb : oz, lb
Résolution	0.05 oz, 1/8 oz, 0.001 kg, 1 g, 0 lb : 0.1 oz, 0.002 lb
Gamme de Fonctionnement	59 à 104 ° F (15 à 40 ° C), 30-85% RH
Plage de Stockage	32 à 104 ° F (0 à 40 ° C), ≤85% RH
Résilience de l'Eau	**IP68** – protégée contre l'eau de 4.9 pieds (1.5 mètres) pendant 60 minutes, complètement protégée contre la poussière
Exactitude	2 kg ± 6 g ; 5 kg ± 15 g
Source de Courant	4.8V 1800mAh pile intégrée rechargeable (WERCSmart) ; adaptateur secteur : 100-240 entrée 50 / 60Hz, 9V DC (1000mAh) sortie
Dimensions de la Plateforme	5.38 W x 5.38 L pouces (13.7 W x 13.7 cm), amovible
Dimensions du Produit	5.6 W x 1.8 H x 7.9 D pouces (14.3 W x 4.7 H x 20.0 D cm)
Poids	28.4 oz (805 g) (les piles incluses)
Accessoires	Poids d'étalonnage de 5 kg (WT05), Adaptateur Secteur (AD-AC1110X)

Note de CE : Cet appareil peut être sensible à décharges électrostatiques. Si la décharge électrostatique ou un dysfonctionnement se produit, S'il vous plaît réinstallez la pile pour réinitialiser l'appareil.

L'information dans ce document a été revue est crue pour être précise. Cependant, ni le fabricant ni ses affiliées n'assument la responsabilité pour les inexactitudes, les erreurs ou les omissions qui peuvent être contenues en ceci. Dans aucun événement le fabricant ou ses affiliées sont responsable des dommages directs, indirects, spéciaux, incidents ou conséquents présentés en utilisant ce produit ou résultant de n'importe quel défaut/omission dans ce document, même si conseillé de la possibilité de tels dommages. Le fabricant et ses affiliées réservent le droit pour faire des améliorations ou des changements à ce document et les produits et les services décrits à tout moment, sans notification ou sans obligation.

Garantie Limitée de 1-Année : N'importe quel instrument qui se révèle défectueux dans le matériel ou la fabrication (exclusion les piles) au cours de l'année de l'achat original sera réparé ou remplacé sans charge sur le reçu de l'unité payée d'avance à : CDN, PO Box 10947, Portland, OR 97296-0947 USA. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés durant transport ou défaillances causées par le non-respect des instructions d'accompagnement, entretien inadéquat, l'usure normale, altération, accident, mauvaise utilisation, modification non autorisée, la négligence évidente ou abus. CDN ne doit pas être tenu responsable quelque soit les dommages conséquents ou accessoires.

Pour plus de détails sur nos produits, veuillez visiter CDNmeasurement.com ou appeler 800-338-5594.